

odtrgovati

Carpō,  
poma ab arbore carpere. Apfel von baum ab.  
brechen. jabolke od drvešca doli jemati,  
odtrgovati.

odtujiti

Glej še: odpustjiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

*odučiti*

Hindersich lehrnen, entl~~e~~hrnen. se nafáj vu-  
zhiti, se odváditi, odvuzhíti, pošábiti kar  
se je éden navúzhil. Dediscere.

HIPOLIT; Dict. II, 92

oduciti

Entlehren<sup>e</sup>, das widerspiel lehren. odvurhiti,  
nápik vurhiti; tudi odváiditi. Dedocere.

HIPOLIT: Dict. II, 50

odučiti  
odu~

Deduceo, entlehren, das widerspiel lehren.  
odvukhiti, supervukhiti, odvjaditi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 167

odučiti (se)  
-odu-

Dedifco, entlehrnen, vergessen was man gelehrt  
hat. se nasáj vuzhíti, se odváditi, odvuzhíti,  
ali posábiti, kar se je edèn navúzhil.

oduciti se

vu

Entlehnen, Vergessen was einer gelehret hat.  
se odvukhiti, pofábiti naj se je ideu  
navúxhil: odváditi. Deducere.

HIPOLIT: Dict. II, 50

odudarek

v

i

Diminutio, mündering, schwächung, abschlag.  
mängshejre, slabějre, odvdárik.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 182



*oduménje*

Rezonantia, widerthon. glas, shtíma, buzhájne,  
shuméjne, oduméjne, hruméjne: shumézhnost, hru-  
mézhnost.

*oduměti*

Refono, widerthönen. shuméjti, buzháti, glas  
dajáti, oduméti, hruméjti.

*odumeti*

Widerhallen, einen widerschall geben. nasaj  
hruméjti, ťhuméjti, nasáj glas dajáti, nasáj  
buzháti, nasáj oduméti, odumévati. Refonare,  
resultare.

*odumeti*

Widerthönen. ťhuméjti, hruméjti, spruti buzhá-  
ti, glas dajáti, oduméti, odumévati. Refonare.

*odumévati.*

Widerhallen, einen widerschall geben. nasaj  
hruméjti, fhuméjti, nasáj glas dajáti, nasáj  
buzhâti, nasáj oduméti, odumévati. Refonare,  
resultare.

*odumerati - odmerati*

Widerthönen. ťhuméjti, hruméjti, sprüti buzhá-  
ti, glas dajáti, oduméti, odumévati. Refonare.

odupljivec  
odvu- i

Commodatarius, der entlehnet, borget. katéri na  
pú/sodo ali na vúpanie jemle: odpo/sojáviz, odvu-  
plíviz.

odúšek  
z

Athenloch. smerzhik, odúšlik. Sike spiraculum,  
spiramen.

HIPOLIT: Dict. II, 12



odušje

Animus, das Gemüth, Herz, und mueth: die Seel, will  
und gemüeth, es sey dem gueten oder bösem.

odušje, ferre', inn junáhtu: ta duška, volla  
inn nágneníc bódiji h' doberim ali n' hudim.  
mifsel, luft, veiff.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 36

odušje

Euthymia, Ruhe des gemüeths. pokoy tiga  
odúfhja ali ferzã.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,222

odušjice

Animulus, das herklein, gemüthles, müthlein.  
serchixe, odušjice, junáštwice, norášhira.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) 36

*odurđati*  
*odvui ~*

Abzaumen. odbèrsđati, resbèrsđati, odvuĩsđati.  
S. defroeno.

HIPOLIT: Dict. II, 5

*odvabiti*

Avoco. hinweg rueffen. prosh ali nasáj klíza-  
ti, poklízati, nasáj vábiti: tudi odklízati, od-  
vábiti.

*odvada*

Inufus, faulheit, Vnbrauch. nemárnost, vtra-  
glíivost, linóba: odváda, neufhánza.

odrada

Dysrectudo, abgewöhnung. odrada,  
odvájenie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 795-

*odvada*

Suavis,

Consuetudo svavis, disvetudo gravis. die Gewöhnung ist süs, die abgewöhnung schlim. naváda je dóbra, odváda je húda.



*odvada*

Desvetudo,  
confvetudo bona desvetudo mala. gewohnheit  
ist gut en[t]wöhnung ist bös. naváda je  
dobra, odváda je huda.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis,) 182

odvada

Defectudo, cutwöhnung, Ungewohnheit.

odvádá, odvádá, odváděnic, tudi  
revvádá, revvádá.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 182

odrada

Abfretudo, Endwöhnung. odrada, od-  
vájce.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 5

*odvraditi*

Entwehnen Von der gewonheit. odváditi, od  
naváde, perprávití. desvefacere.

HIPOLIT: Dict. II, 51

*odváditi*

Entlehren, das widerspiel lehren. od-  
vuzhíti, návik vuzhíti: tudi odváditi.  
Dedocere.

HIPOLIT: Dict. II, 50

*odváditi*

Entlehen<sup>n</sup>, Vergessen was einer gelehrt  
hat. se odvuzhíti, pofábiti kaj se je éden  
navúzhil: odváditi. Dediscere.

odraditi

Abolesco, et Abolefacio. abschaffen, vertilgen.  
od naváde pèrpraviti; odvádití.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 4

*odraditi*

Von Saugen entwehnen. od fészá odváditi, odstávití. Depellere a lacte vel lacte remove-  
re, a mamma Disjungere.

HIPOLIT: Dict. II,



odraditi

disperso, abgewöhnen. odraditi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 795

*odvaditi*

Dedoceo, entlehren, das widerspiel lehren.  
odvuzhiti, supèrvuzhiti, odváditi.

*odváditi*

Obfolegacio, in abgang bringen. s'naváde ali  
dóli perprávití, opustítí, s'naváde pustítí,  
odváditi.

*odváditi*

Depello,  
depellere agnum â matre. ein lamb  
entwennen. énu jágne od seszá vféti, ali  
odváditi.

odvraditi

Defectio, entzwehen. odvraditi, od nar  
vade odpraviti ali odstopiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 182

*odvaditi se*

Dedifco, entlehrnen, vergessen was man  
gelehrnt hat. se nasáj vuzhíti, se odváditi,  
odvuzhíti, ali posábiti, kar se je edèn navú-  
zhil.

*odvāditi se*

Dedifco,

vsu dedifcitur amor. aus gewohnheit entlehrnt  
man zulieben. s'naváde se edèn odvádi lubítí↓

odváditi se

Sif's veřco, abgewöhnen. odváditi, se odváditi.



odvraditi se

Deferesco, entvohneu. Je odvraditi, nerovaditi,  
od -navade stopiti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 182

odvraditi se

Defectio, entwöhnet werden. ſ. odvraditi  
odvrajen riatati, ali bit.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 182

odraditi se

Abfoleo, van der gewonheit abweihen.  
Je odvraditi, od navade Hopiti,  
od Hopiti.

HIPOLIT: Dict, I. (Prepis), 4

*odvaditi se*

Entwohnen, Von der gewonheit kommen. se od-  
váditi, od naváde prítí. desvescere, desve-  
fierí.

*odváditi se*

Hindersich lehrnen, entl~~o~~hrnen. se nafáj vu-  
zhiti, se odváditi, odvuzhíti, posábíti kar  
se je éden navúzhil. Dediscere.

odváditi  
odvájen

Defvefio, entwohnet werden. fe odváditi  
odvájen rátati, ali bit.

odvraditi  
odvražen

De fvescendus, zuentwohnen. kar imá  
odvájenu biti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,182

odvoditi  
odvajan

Defectus, entwöhnt, oder entwöhnet. odvajan,  
od naváide odštáulen, odpráulen :  
resvajan.



odraditi  
odvajan

Defectus, entwohnt. odvajan.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 782

odvaditi  
odvajan

Diffractus, abgewohnt. odvajan.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 795

odvagati

Appendo,

appendere aurum vel pecuniam alicui: etiam gelt dar-  
wägen. enimu statú ali denáre od ali irvagati.

odvagači  
odvagan

Glyptoz. ex odvagan nos ali: grúška  
Linnæ. Libramentum plumbi.

HIPOLIT: Dict. II, 21

*odvaja*

Defvetudo, entwöhnung, Vngewohnheit.  
odváda, odvája, odvájenie, tudi resváda,  
resvája.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 182